

MICHEL VAN DER AA

*SUNKEN GARDEN*  
LE JARDIN ENGLOUTI

Livret de David Mitchell

Film-opéra

2013



OPERA de LYON

## **LIVRET**

Le livret, sur un sujet original, a été écrit par le romancier David Mitchell en collaboration avec Michel van der Aa.

## **PARTITION**

La partition a fait l'objet d'une commande de l'English National Opera (Londres), du Toronto Festival of Arts and Culture and Creativity (Canada) et de l'Opéra national de Lyon. Elle est publiée par Boosey & Hawkes – Bote & Bock GmbH, Berlin.

**PERSONNAGES**

TOBY KRAMER *Baryton*  
ZENNA BRIGGS *Soprano*  
IRIS MARINUS *Soprano*

*Dans le film :*

SIMON VINES *Baryton*  
AMBER JACQUEMAIN *Soprano*  
SADAQAT DAASTANI *Comédien*  
ALLY HEWITT *Comédienne*  
RITA WALES *Comédienne*  
STELLA *Comédienne*  
PORTIA JACQUEMAIN *Comédienne*  
UN JEUNE HOMME *Comédien*

**ORCHESTRE**

3

2 clarinettes  
1 trompette  
1 trombone

Percussions

1 synthétiseur

4 premiers violons  
3 seconds violons  
6 altos  
5 violoncelles  
2 contrebasses

**DURÉE MOYENNE**

1 heure 50

## CRÉATION

12 avril 2013.

Au Barbican de Londres par l'English National Opera.

*Direction musicale.* André de Ridder

*Orchestre de l'English National Opera*

*Mise en scène & Réalisation du film.* Michel van der Aa

*Décor & Lumières.* Theun Mosk

*Costumes.* Astrid Schultz

*Supervision technique.* Frank van der Weij

*Avec* Roderick Williams (Toby Kramer), Katherine Manley

(Zenna Briggs), Claron McFadden (Iris Marinus),

Jonathan McGovern (Simon Vines), Kate Miller-Heidke

(Amber Jacquemain), Stephen Henry (Sadaqat Daastani),

Harriett Dobby (Ally Hewitt), Alwyn Taylor (Rita Wales),

Joanna Bond (Stella), Caroline Jay (Portia Jacquemain),

Yiftach Mizrahi (Un jeune homme)

## CRÉATION en FRANCE

15 mars 2015.

Par l'Opéra national de Lyon (au TNP de Villeurbanne).

*Direction musicale.* Etienne Siebens

*Orchestre de l'Opéra national de Lyon*

(Production et distribution identiques à celles de la création à Londres.)

Un parachutiste tombe sur la terre. **TOBY KRAMER**, artiste-vidéaste, reçoit la visite d'une certaine **ZENNA BRIGGS** dans son appartement en sous-sol. **ZENNA** représente la Fondation James et Zenna Briggs pour les arts, et veut voir l'œuvre à laquelle **TOBY** est en train de travailler : un film sur un homme ayant disparu, nommé **SIMON VINES**. Le film mêle de courts entretiens avec **ALLY**, ex-épouse de Simon, **MRS WALES**, sa logeuse, et son ami **SADAQAT**, qui vit dans un établissement psychiatrique et croit qu'un des médecins, le docteur **IRIS MARINUS**, est un être immatériel. **ZENNA** est fascinée par ce *Portrait d'un homme disparu* et elle remet à **TOBY** un gros chèque.

Trois mois plus tard. **ZENNA** rend visite à **TOBY** pour faire le point. **TOBY** avoue qu'il n'a pas retrouvé **SIMON VINES** ; mais il a identifié une jeune fille, **AMBRE JACQUEMAIN**, que **SIMON** avait rencontré alors qu'il rendait visite à **SADAQAT**. Malheureusement, **AMBRE** aussi s'est évaporée. **TOBY** lui passe des extraits d'une interview de la mère d'Ambre, **PORTIA**, qui suppose que sa fille a (encore) une aventure avec un homme pas convenable et qu'elle réapparaîtra quand « il n'y

aura plus de pognon ». ZENNA pense que SIMON et AMBRE se sont enfuis ensemble, mais TOBY lui montre une vidéo venant de l'iPhone d'Ambre : ce montage hédoniste montre AMBRE décrivant le rêve d'un jardin englouti où elle est innocentée de certains crimes. ZENNA lui remet une somme d'argent supplémentaire et s'en va. TOBY dialogue avec l'image d'AMBRE comme s'il tombait amoureux et perdait la raison.

Mars. ZENNA veut voir un retour sur l'investissement de la fondation. TOBY prétend que SIMON et AMBRE ont été enlevés. Sceptique, ZENNA demande une preuve. TOBY montre une nouvelle séquence avec SADAQAT, qui soutient à présent que l'homme et la femme disparus ont été les victimes d'un chasseur utilisant le rêve d'un jardin paisible pour piéger ses victimes. SADAQAT réaffirme que le docteur MARINUS est impliqué et insinue que TOBY aussi rêve ce rêve. ZENNA dit à TOBY que sa fondation ne veut plus rien avoir à faire avec ces délires paranoïdes.

L'esprit vidé, TOBY KRAMER erre aux lisières de la ville jusqu'à ce qu'il arrive à une porte de couleur vive s'ouvrant dans la pile d'un pont d'autoroute. TOBY la franchit, trouve un jardin englouti – et SIMON VINES, ou du moins son image figée qui, quand on la touche, prend vie, parle de façon saccadée. La mystérieuse docteur MARINUS entre et TOBY l'accuse d'avoir en quelque sorte emprisonné SIMON dans ce lieu. MARINUS rejette l'accusation. Un hologramme vivant d'AMBRE apparaît et fait d'elle-même une présentation tout aussi énigmatique, avant de se figer. TOBY interroge MARINUS sur ce qu'elle retire de tout cela : MARINUS demande que le créateur du jardin s'avance...

Franchissant un étang vertical, ZENNA apparaît : elle et MARINUS se tournent autour, comme la mangouste et le cobra. Le jardin, on l'apprend, est une machine surnaturelle

construite par ZENNA dans l'entre-deux de la vie et de la mort. Le jardin transforme l'âme et la mémoire des visiteurs au profit de l'immortalité de sa créatrice. Après une demi-année, rien ne reste des visiteurs, sinon des papillons de nuit immortels. ZENNA raconte l'histoire de son passé, de la jeune orpheline métisse dans l'empire des Indes à l'immortelle architecte de l'occulte au XXI<sup>e</sup> siècle. MARINUS menace de faire exploser ses pouvoirs, de détruire le jardin englouti et ceux qui s'y trouvent, à moins que ZENNA accepte le marché suivant : permettre à TOBY de retourner librement dans le monde ; permettre à SIMON et AMBRE de rejoindre le monde ou l'au-delà ; et autoriser MARINUS à démanteler le jardin. Glaciale, ZENNA accepte le marché de mauvaise grâce.

SIMON et AMBRE racontent l'histoire de leur passé, la mort subite de la petite fille de Simon et un geste de dépit qui tua la rivale en amour de Ambre. Leurs histoires dites, tous deux s'effacent. ZENNA dit à MARINUS que le marché est clos ; alors MARINUS détruit le jardin et s'effondre, anéantie, tandis que l'ombre se répand à flots. Railleuse, ZENNA fait une seconde déclaration : elle n'est pas présente physiquement, mais seulement en esprit. Son corps lui-même est en sécurité dans l'appartement de TOBY, au-delà de l'étang vertical. Elle a l'intention de construire un autre jardin englouti, rendant vain le sacrifice de MARINUS. Mais ZENNA paye cher pour sa moquerie, car MARINUS parvient à utiliser la tension de sa mort pour frapper son ennemie. Au dernier moment, TOBY parvient à sortir du jardin par l'étang vertical.

Quelques semaines plus tard. TOBY rumine sur son sort difficile d'homme piégé à l'intérieur du corps – désormais mortel – de ZENNA. Il repasse un film, le dernier qu'il – ou elle – tournera jamais : il montre PORTIA JACQUEMAIN, décrivant la façon dont elle apprit qu'on avait découvert le corps d'Ambre ; et se souvient d'un jour très lointain où sa fille et

elle partagèrent un moment d'accord parfait. Puis il y a SIMON, grand comme la vie, évoquant son chagrin et sa culpabilité après la mort subite de son enfant. Il est habillé en parachutiste, dans un petit avion. Il monte. Il saute : Regarde... c'est... énorme, injuste, magnifique, cruel, miraculeux... Monde-Machine. Regarde. Et on pense, « Je fais partie de tout ça. »

*David Mitchell*



**Retrouvez l'intégralité  
du livret-programme en vente  
au guichet et au 04 69 85 54 54**

